

00478192

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



号码 No. 213200B0/002366

兹证明：在所附授权书上的江苏永新医疗设备有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of JIANGSU YONGXIN MEDICAL EQUIPMENT CO.,LTD on the annexed LETTER OF AUTHORIZATION is genuine.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字:

Authorized Signature: Xu Xiao

日期: 2021年04月09日
(Date: Apr. 09, 2021)

证明 址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>



认字第21008528号

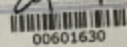
兹证明前面文书上中国
国际贸易促进委员会商事证
明专用章(16)和授权签字
人(徐啸)的签字属实。



中华人民共和国外交部(320)

二〇二一年四月十二日 南京

Handwritten signature in black ink.



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông/bà: Qian Gen Qing ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Phó Phòng Lãnh sự
Acting in the capacity of: Deputy Chief-Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

6. Ngày/ón: 16/4/2021

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 0069/2021

Tổng lãnh sự/ Consul General

Ninh Thành Công



Ngày 1, tháng 4, năm 2021
1st April 2021

THƯ ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi:

Bộ Y Tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình Y tế)
Sở Y tế tỉnh Thanh Hóa

To:

Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)
Thanh Hoa Department of Health

Chúng tôi, JIANGSU YONGXIN MEDICAL EQUIPMENT CO.,LTD , địa chỉ Lefeng road, Leyu town, Zhangjiagang city, Jiangsu, China, với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế được đề cập dưới đây, bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty Cổ phần thiết bị vật tư y tế Thanh Hóa**, địa chỉ: 109 Nguyễn Trãi, phường Ba Đình, Thành phố Thanh Hóa, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam.

We, located at Lefeng road, Leyu town, Zhangjiagang city, Jiangsu, China , as the product owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize **Thanh Hoa Medical Materials Equipment Joint Stock** located at No. 109 Nguyen Trai Str., Ba Dinh ward, Thanh Hoa city, Vietnam for equipment circulation in Vietnam market.

- Giường bệnh nhân tay quay/ Crank hospital Bed
- Tủ đầu giường/ Bedside cabinet

Chúng tôi cam kết cung cấp và hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby undertake to provide and support any inquiry relate to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and supply the materials and accessories for the medical devices.

江苏永新医疗设备有限公司
JIANGSU YONGXIN
MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD

Thư ủy quyền này có hiệu lực đến ngày 31/12/2022.

This authorization letter shall be valid until 31 December 2022.

Đại diện hợp pháp của chủ sở hữu

Legal representatives of Owner

邵王